

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 692/2009

z 30. júla 2009

o začatí preskúmania týkajúceho sa „nového vývozu“ podľa nariadenia Rady (ES) č. 1001/2008, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitého príslušenstva na rúry a rúrky zo železa alebo ocele s pôvodom okrem iného v Malajzii, zrušuje clo na dovoz od jedného vývozců v tejto krajine a stanovuje, aby sa na tento dovoz vzťahovala registrácia

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 4,

po porade s poradným výborom,

keďže:

A. ŽIADOSŤ O PRESKÚMANIE

- (1) Komisii bola doručená žiadosť o preskúmanie „nového vývozu“ podľa článku 11 ods. 4 základného nariadenia. Žiadosť podala spoločnosť Pantech Steel Industries SDN. BHD. (ďalej len „žiadateľ“), vyvážajúci výrobca v Malajzii (ďalej len „príslušná krajina“).

B. VÝROBK

- (2) Výrobkom, ktorý je predmetom preskúmania, je príslušenstvo na rúry a rúrky (okrem liateho príslušenstva, prírub a závitovej ocele), s najväčším vonkajším priemerom nepresahujúcim 609,6 mm, druhu používaného na zváranie natupo alebo na ostatné účely, s pôvodom v Malajzii (ďalej len „príslušný výrobok“), v súčasnosti zaradené pod kódy KN ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 a ex 7307 99 90.

C. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (3) V súčasnosti platným opatrením je konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 1001/2008⁽²⁾, podľa ktorého sa na dovoz príslušného výrobku s pôvodom v Malajzii do Spoločenstva vrátane príslušného výrobku vyrobeného žiadateľom vzťahuje konečné antidumpingové clo vo výške 75 %, s výnimkou jednej výslovne uvedenej spoločnosti, na ktorú sa vzťahuje individuálna colná sadzba.

D. DÔVODY NA PRESKÚMANIE

- (4) Žiadateľ tvrdí, že príslušný výrobok nevyvážal do Spoločenstva počas obdobia prešetrovania, na základe ktorého sa stanovili antidumpingové opatrenia, t. j. od 1. apríla

2000 do 31. marca 2001 (ďalej len „pôvodné obdobie prešetrovania“), a nie je prepojený so žiadnym vyvážajúcim výrobcom výrobku, na ktorý sa vzťahujú uvedené antidumpingové opatrenia.

- (5) Žiadateľ ďalej tvrdí, že uzatvoril neodvolateľné záväznú dohodu o vývoze príslušného výrobku do Spoločenstva v blízkej budúcnosti.

E. POSTUP

- (6) Výrobcom z Spoločenstva, o ktorých bolo známe, že sa ich to týka, boli informovaní o uvedenej žiadosti a bola im poskytnutá možnosť vyjadriť sa. Neboli doručené žiadne pripomienky.

- (7) Po preskúmaní dostupných dôkazov Komisia dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na začatie preskúmania týkajúceho sa „nového vývozu“ v súlade s článkom 11 ods. 4 základného nariadenia, s cieľom určiť individuálne rozpätie dumpingu pre žiadateľa a v prípade zistenia dumpingu výšku cla, ktoré by sa malo vzťahovať na jeho dovoz príslušného výrobku do Spoločenstva.

- (8) Ak sa zistí, že žiadateľ spĺňa požiadavky potrebné na stanovenie individuálneho cla, možno bude nevyhnutné upraviť sadzbu cla, ktorá sa v súčasnosti uplatňuje na dovoz príslušného výrobku od spoločností osobitne neuvedených v článku 1 nariadenia (ES) č. 1001/2008.

a) Dotazníky

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné na prešetrovanie, Komisia zašle žiadateľovi dotazník.

b) Zber informácií a vypočítia

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy.

Okrem toho Komisia môže vypočítať zainteresované strany za predpokladu, že písomne požiadajú a preukážu, že existujú konkrétne dôvody, prečo by mali byť vypočítané.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 275, 16.10.2008, s. 1.

Je potrebné poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa strany prihlásia v lehote ustanovenej týmto nariadením.

F. ZRUŠENIE PLATNÉHO CLA A REGISTRÁCIA DOVOZU

- (9) Podľa článku 11 ods. 4 základného nariadenia by sa platné antidumpingové clo, pokiaľ ide o dovoz príslušného výrobku, ktorý žiadateľ vyrába a predáva na vývoz do Spoločenstva, malo zrušiť. Zároveň by sa mala zaviesť registrácia tohto dovozu podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia s cieľom zabezpečiť, aby sa antidumpingové clo vyberalo spätne od dátumu začatia tohto preskúmania, ak sa v rámci preskúmania zistí v prípade žiadateľa dumping. V tejto fáze konania nie je možné odhadnúť výšku prípadných budúcich záväzkov žiadateľa.

G. LEHOTY

- (10) V záujme správneho administratívneho postupu by sa mali ustanoviť lehoty, v rámci ktorých:
- a) sa zainteresované strany môžu prihlásiť Komisii, písomne predložiť svoje stanoviská a zaslať vyplnený dotazník, ktorý je uvedený v odôvodnení 8 písm. a) tohto nariadenia, alebo poskytnúť ďalšie informácie, ktoré sa zohľadnia v prešetrovaní;
- b) zainteresované strany môžu Komisiu písomne požiadať o vypočutie.

H. NESPOLUPRÁCA

- (11) Ak ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo neposkytne potrebné informácie v rámci uvedených lehôt alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, môžu sa v súlade s článkom 18 základného nariadenia vypracovať pozitívne, prípadne negatívne zistenia na základe dostupných skutočností.
- (12) Ak sa zistí, že niektorá zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a podľa článku 18 základného nariadenia sa môžu využiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespokupracuje alebo spolupracuje len čiastočne a zistenia sa preto podľa článku 18 základ-

ného nariadenia zakladajú na dostupných skutočnostiach, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý ako v prípade, keby bola spolupracovala.

I. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- (13) Treba poznamenať, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽¹⁾.

J. ÚRADNÍK PRE VYPOČUTIE

- (14) Okrem toho treba poznamenať, že ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu majú ťažkosti, môžu sa obrátiť na úradníka pre vypočutie z GR pre obchod. Pôsobí ako styčná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, ktorá v prípade potreby ponúka sprostredkovanie v procesných záležitostiach ovplyvňujúcich ochranu ich záujmov v tomto prešetrovaní, najmä v súvislosti s nahliadnutím do spisu, ochranou údajov, predĺžením lehôt a spracovaním písomne a/alebo ústne podaných stanovísk. Ďalšie informácie a kontakty môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na internetovej adrese GR pre obchod (<http://ec.europa.eu/trade>),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa začína preskúmanie nariadenia (ES) č. 1001/2008 podľa článku 11 ods. 4 nariadenia (ES) č. 384/96 s cieľom stanoviť, či a v akom rozsahu by sa na dovoz príslušného rúry a rúrky zo železa alebo ocele (okrem liateho príslušenstva, prírub a závitovej ocele) zo železa alebo ocele (okrem nehrdzavejúcej ocele), s najväčším vonkajším priemerom nepresahujúcim 609,6 mm, druhu používaného na zvaranie natupo alebo na ostatné účely, s pôvodom v Malajzii, v súčasnosti zaradeného pod kódy KN ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 a ex 7307 99 90, vyrábaného a predávaného na vývoz do Spoločenstva spoločnosťou Pantech Steel Industries SDN. BHD. (doplnkový kód TARIC A 961) malo vzťahovať antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1001/2008.

Článok 2

Týmto sa zrušuje antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1001/2008, pokiaľ ide o dovoz uvedený v článku 1.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

Článok 3

Týmto sa podľa článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 384/96 colným orgánom nariaďuje, aby prijali príslušné opatrenia na registrovanie dovozu uvedeného v článku 1. Platnosť registrácie uplynie deväť mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Článok 4

1. Zainteresované strany, ak majú byť ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadnené, sa musia prihlásiť Komisii, písomne oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnený dotazník uvedený v odôvodnení 8 písm. a) tohto nariadenia alebo akékoľvek iné informácie do 40 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, ak nie je uvedené inak. Zainteresované strany môžu takisto Komisiu písomne požiadať o vypočutie v rámci tej istej 40-dňovej lehoty.

2. Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť uskutočnené písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musia obsahovať názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne číslo a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania vrátane informácií požadova-

ných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytnú ako dôverné, sa označia ako „Limited⁽¹⁾“ a v súlade s článkom 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 sa k nim pripojí znenie, ktoré nemá dôverný charakter, s označením „*For inspection by interested parties*“.

Akékoľvek informácie, ktoré sa vzťahujú na uvedenú záležitosť a (alebo) akúkoľvek žiadosť o vypočutie, treba zaslať na túto adresu:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 4/92
1049 Brussels
BELGICKO
Fax: +32 2295 65 05

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júla 2009

Za Komisiu
Catherine ASHTON
členka Komisie

⁽¹⁾ Toto označenie znamená, že ide o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 (Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1) a článku 6 Dohody WTO o implementácii článku VI Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 (antidumpingová dohoda).